

Delivery Note

135324

Kendrion (Eibiswald) GmbH
Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269 - AUSTRIA

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No	Delnote No	Del.Note date:
	387316	04.07.2019
Customer No	135292	
Our Ref.:		
Phone:		
Fax:		
E-Mail:		
Cust Ref		
Our Id At Customer	91019089	
Shipment Id	485150	
Delivery Date	05.07.2019	
Delivery Terms	FCA - - ICC Incoterms® 2010	
Ship Addr Plant	100	
Ship Unload Point	14248	
Transportnr.:	366359	

Document address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schaltmagnet P151536-221938 Net Weight: 268,707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: AT	91 / 2 550003952901	400,00 180619-GET2-1	pcs

Characteristic description
Drawing number
Material

Characteristic value description
P151536-221938

Unit of measure

180236136

5009836213

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc
20	20739 650AT KLT 4315 Getrag
1	10130 650AT GETRAG Kunststoffpalette
1	20741 650AT Getrag Neu Palettendeckel
20	20740 650AT Tray Getrag NEU

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 18/7/19
Firma

Kendrion (Eibiswald) GmbH

8552 Eibiswald 269
Österreich

www.kendrion.com
info-eibiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin Kollmann

Deutsche Bank AG
BIC: DEUTDE66F694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00

UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

Delivery Note

Order No

Delnote No

Del.Note date:

387316

04.07.2019

Total Net Weight [kg]	268,71
Total Gross Weight [kg]	312,11
Total Volume [m3]	0,09

Kendrion (Elbiswald) GmbH

8552 Elbiswald 269
Österreichwww.kendrion.com
info-elbiswald@kendrion.com
Fax: +43 3466 42722
Tel.: +43 3466 42322-0Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Martin KollmannDeutsche Bank AG
BIC: DEUTDE6694
IBAN: DE61 6947 0039 0030 4188 00UID-Nr. ATU 37756709
UID-Nr. DE 147 825 129
Firmenbuch: Lg f. Zrs Graz
FN 59972 W

3

Exemplar für Frachtführer Exemplaie du transporteur

19006664

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Kendrion (Eibiswald) GmbH Dr. Wilhelm Binder Straße 1 8552 Eibiswald 269			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). No K 404315		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna F.T. S.p.A. c/o Kuphno - Nagel Via dei Cickarini 4 IT-70026 Modugno (Bari)			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 27.		
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise IT-70026 Modugno (Bari)			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successeurs (nom, adresse, pays)		
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise AT-5552 Eibiswald			18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur		
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés DAZ. NO. 3AKI (507, 1F)			Behördliches Kennzeichen Numéro d'immatriculation des Kfz. M71-298 des Anhängers WAC 518		
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 17 Pal. = 6.500 pcs			11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg 5.344		
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis			12 Umfang in m³ Cubage en m³		
8 Art der Verpackung Mode d'emballage			9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise		
10 Statistiknummer No statistique			11 Bruttogewicht in kg Poids brut. kg		
12 Umfang in m³ Cubage en m³			13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		

ABS: ANK

ABF.

EMPF: ANK

ABF.

bei ABSENDER chez Expéditeur al Mittente		bei EMPFANGER chez Destinataire al Destinatarlo		Bez. s. Nr. 9 Norm voit No 9	Gefährzeitfelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	UN-Nummer Numéro UN	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage
Europal. abgegeben:		Europal. abgegeben:		UN			
Temperatur Übernahme		Temperatur Übergabe		Grad C			
Container in Fuß Container en pied Container (in pied)		Nr.		Wechselbauten in m Calsses mobiles en m Cassone interchangeable		Anzahl Nombre Numero	
Stempel-Unterschrift Datum: von ABSENDER de Expéditeur del Mittente		Stempel-Unterschrift Datum: von EMPFANGER de Destinataire del Destinatarlo		19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières Convenzioni particolari (z.B. Beförderungspapier No.) (e.g. transport document No.) (par exemple document de transport No.)			
Europ. erhalten:		Europ. erhalten:		20 Zu zahlen vom: A payer pa: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Gesamtsumme Total			
Datum: Unterschrift Fahrer		Datum: Unterschrift Fahrer		21 Ausgefertigt am: Etabli le: Compilato a: 07.11.19			
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur Istruzioni del mittente		14 Frachtsatzanweisungen / Prescription d'etraschiasement / Ordine di pagamento del nolo ☐ frei Franco/Franco ☐ Unfrei Non franco/Assegno		15 Rückerstattung Remboursement			

22

Kendrion (Eibiswald) GmbH
 Dr. Wilhelm Binder Straße 1
 8552 Eibiswald 269
 Austria
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

23

NÉMOTRANS KFT.
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.
 27.
 Unterschrift und Stempel des Absenders
 Signature et timbre de l'expéditeur

24 Gut empfangen
 Via dei Cickarini, snc - 70026 Modugno (BA)
 Ort
 Lieu
 17. EUG 2019
 Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et timbre de l'expéditeur
 veritica su quale l'ho consegnato

Die mit fett gedruckten Unten eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

19+21+22.

1-15

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
 A remplir la responsabilité de l'expéditeur

Bestell-Nr. S 3015 E - (20150306) 75100118

* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.